



GEBRAUCHSANWEISUNG

Model Nr. SCS-266 / Art.Nr. 808.402



AQUA LASER SPECIAL EDITION

Kraftvoll, leicht und formstabil
Kehrbesen & Dampfreiniger

WICHTIG! - LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWÄHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE VERWENDUNG.

ALLGEMEINE HINWEISE

ACHTUNG – Maßnahmen zur Vorbeugung gegen Brand, Stromschläge oder Verletzungen:

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entworfen. Bei Verwendung zu kommerziellen Zwecken führt zum Erlöschen der Garantie.
- Richten Sie den Dampf niemals auf Menschen, Tiere oder Stromanschlüsse.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt zurücklassen, wenn er an die Steckdose angeschlossen oder noch warm ist. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, bei Wartung, beim Befüllen des Wasserbehälters oder bei Servicearbeiten und nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um Stromschlägen vorzubeugen, das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren, gemäß Typenschild anschließen und betreiben. Nur originale oder vom Hersteller empfohlene Zubehörteile benutzen.
- Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert, gefallen ist, beschädigt ist, im Freien stehen gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, muss es einem Servicezentrum übergeben werden.
- Fassen Sie das Gerät bzw. den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und bewegten Teilen fern halten.
- Vor dem Ziehen des Steckers müssen alle Regler ausgeschaltet werden.
- Vorsicht beim Saugen auf Treppen.
- Gerät vom Netz trennen, bevor Teile davon entfernt oder angebracht werden.
- Niemals scharfkantige, spitze, heiße oder glühende Stoffe saugen.
- Nicht ohne Filter verwenden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kinder) mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an der Erfahrung und den Kenntnissen nicht benutzt werden, es sei denn, dass Sie mit Aufsicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person das Gerät benutzen.
- Das Gerät nicht in der aufrechten und verriegelte Position betreiben. Erhöhte Vorsicht ist beim Gebrauch des Gerätes in der Nähe von Kindern oder Haustiere geboten. Das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Nur für die Verwendung wie in diese Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie den Dampfreiniger nicht mehr, wenn dieser nicht so funktioniert wie es sein soll, wenn dieser heruntergefallen oder beschädigt ist, oder in Wasser gefallen ist. In diesem Fall muss das Gerät zum Elektriker oder einem Servicetechniker.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen
- Stellen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Teile des Körpers weg von Öffnungen und beweglichen Teilen.
- Nicht im Freien aufbewahren oder nutzen.

- Beim Aufrollen des Netzkabels halten Sie den Netzstecker fest. Der Netzstecker darf nicht mitgeschleift werden.
- Nicht am Kabel ziehen oder das Kabel als Transportgriff benutzen. Das Kabel darf nicht über scharfe Kanten gezogen, gequetscht oder auf heiße Oberflächen gelegt werden.
- Das Gerät nicht am Kabel tragen oder verschleppen. Das Kabel nicht einklemmen, knicken oder über scharfe Ecken oder Kanten ziehen. Das Kabel nicht mit dem Gerät überfahren.
- Zum Ziehen des Steckers nicht am Kabel ziehen, sondern den Stecker festhalten.
- Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose bevor Wartungsarbeiten.

Dampfreiniger

- Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich Wasser.
- Verwenden Sie für dieses Gerät keinen Entkalker, kein Parfüm, Reinigungsmittel oder andere Zusätze. Dadurch können Sie das Gerät zerstören und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn der Dampfreiniger nicht im Gebrauch ist.
- Keine Objekte in die Öffnungen stecken. Wenn irgendeine Öffnung verstopft ist, das Gerät nicht verwenden, Die Öffnungen frei von Staub, Fusseln, Haaren und anderen Objekten, die den Luftfluss stören können, halten.
- Nicht zum Aufwischen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, wo derartige Flüssigkeiten vorhanden sein können, verwenden.
- Gerät nicht mit verstopften Öffnungen verwenden. Öffnungen immer freihalten von Staub, Fussel, Haaren und alles was die Leistung reduzieren kann.
- Nicht für den Gebrauch auf Leder, wachsversiegelten Möbeln und Böden, synthetischen Stoffen, Samt oder anderen dampfempfindlichen Materialien geeignet.

Kehrbesen

- Nicht gebrauchen um brennende oder rauchende Sachen, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufzunehmen
- Nicht zum Aufwischen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, wo derartige Flüssigkeiten vorhanden sein können, verwenden.
- Gerät nicht mit verstopften Öffnungen verwenden. Öffnungen immer freihalten von Staub, Fussel, Haaren und alles was die Leistung reduzieren kann.

HINWEIS: Für die besten Reinigungsergebnisse ist es empfehlenswert, den Gebrauch an einer unauffälligen Stelle zu testen und die Pflegehinweise des Bodenbelag Herstellers zu beachten.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

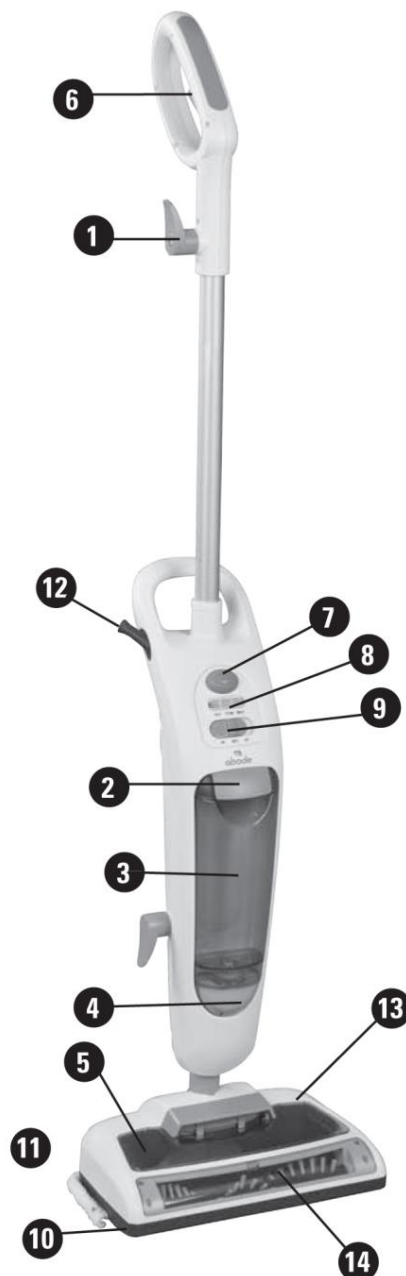
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

SCS-266
 Spannung : 230V ~ 50/60Hz
 Leistung : 1500W
 Schutzklasse : I
 Staub-Behälter : 0,8 Lt.
 Wassertank : 650 MI.
 Kabel : 6 Mt.
 IPX4

LERNEN SIE IHREN AQUA LASER SPECIAL EDITION KENNEN

Um mit Ihren AQUA LASER SPECIAL EDITION beste Reinigungsergebnisse zu erzielen lesen Sie vor Gebrauch bitte gründlich die benutzerfreundliche Schritt-für-Schritt Anleitung. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und machen Sie sich mit allen aufgeführten Komponenten vertraut. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile entnommen haben, bevor Sie die Verpackung entsorgen.

1. Schnellverschluss des Kabelhalters
2. Wassertank Arretierung
3. Wassertank
4. Herausnehmbarer Wasserfilter
5. Herausnehmbarer Staubbehälter
6. Dampfkopf
7. Ein/Aus-Schalter Turbo Bürste
8. Dampfheizung-, Dampfbereit-, Bürste-Anzeige Kontrollleuchte
9. Ein/Aus-Dampfschieber
10. Mikrofaser Reinigungstuch Halter
11. Mikrofaser Reinigungstuch
12. Kabel
13. Mopp Kopf
14. Bürste



AUFBAU Ihres AQUA LASER SPECIAL EDITION

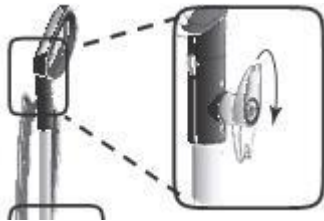
1. Nach dem Öffnen der Verpackung, setzen Sie zuerst den Griff in die Hauptkörper von oben ein, bis Sie hören dass es einrastet.



2. Komfortable Kabelclip für überschüssiges Kabel, um einfache Bewegung zu ermöglichen.



3. Stellen Sie den Aqua Laser Special Edition in die neutrale Position, indem der Griff in eine ca. 90 Grad Position ist und der AQUA LASER SPECIAL EDITION alleine stehen bleibt ohne Unterstützung.



4. Drehen Sie den Schnellverschluss des Kabelhalters für das Stromkabel nach oben um das Kabel komplett umzuwickeln, oder nach unten um das Kabel abzuwickeln.



5. Einfaches Erfassen und Anheben mit dem Tragegriff an der Rückseite des Gerätes.



6. Um der Mikrofasertuch Halter einfach zu befestigen oder zu trennen vom Hauptkörper, drücken Sie mit den Fuß den Pedal vom Mikrofaser Reinigungstuch Halter sanft nach unten, dann:

- Befestigen: senken Sie den Mopp Kopf auf dem Mikrofaser Reinigungstuch Halter, LEICHT drücken bis er einrastet.

- Trennen: nehmen Sie den Mikrofaser Reinigungstuch Halter weg vom Gerät.

FEGEN UND KEHREN

1. Drücken Sie die ‚Ein/Aus Turbo Bürste‘ -Schalter um die Bürsten Walze zu aktivieren.

HINWEIS: Der Kehrbesen kann auf harten Böden mit oder ohne Mikrofaser Reinigungstuch Halter benutzt werden.

HINWEIS: Entfernen Sie den Mikrofaser Reinigungstuch Halter bei der Verwendung auf niedrigpoligem Teppichboden.

2. Um den Staubbehälter zu leeren, nur den Griff fassen und aufheben.
3. Drücken Sie die Entriegel-Taste an der Rückseite um den Behälter zu öffnen und zu leeren.
4. Setzen Sie den Staubbehälter wieder zurück.

HINWEIS: Der AQUA LASER SPECIAL EDITION niemals ohne Staubbehälter benutzen.

HINWEIS: Der AQUA LASER SPECIAL EDITION nicht während des Betriebs aufheben.



DAMPFREINIGEN

Ihr AQUA LASER SPECIAL EDITION ist zur Dampfreinigung von Fußböden mit Fliesen, Vinyl, Laminat, Marmor, Stein und versiegelten Holzoberflächen geeignet. Der Gebrauch von Dampfreinigung auf gewachsenen oder einigen ungewachsenen Böden kann zu vermindertem Glanz führen. Dampfreinigung ist nicht für den Gebrauch auf unversiegelten Holzböden geeignet.

1. Befestigen Sie das Mikrofaser Reinigungstuch auf dem Mikrofaser Reinigungstuch Halter.
2. Um der Mikrofaserstuch Halter einfach am Hauptkörper zu befestigen, drücken Sie mit den Fuß den Pedal vom Mikrofaser Reinigungstuch Halter sanft nach unten, dann senken Sie den Mopp Kopf auf dem Mikrofaser Reinigungstuch Halter, LEICHT drücken bis er einrastet.

HINWEIS: Nützen Sie den AQUA LASER SPECIAL EDITION niemals ohne Mikrofaser Reinigungstuch Halter.

3. Den Handgriff vom Wassertank nach vorne ziehen um den Wassertank zu entfernen.
4. Entfernen Sie den Deckel vom Wassertank und füllen Sie den Wassertank an der Unterseite mit Wasser. Drehen Sie die Kappe bis diese wieder vollständig auf dem Wassertank festsetzt und setzen diesem im Hauptkörper ein.

HINWEIS: Der Wassertank darf während des Betriebes nicht entfernt werden.

HINWEIS: Bei langem Betrieb des Gerätes ohne Wasser, kann ihr AQUA LASER SPECIAL EDITION beschädigt werden.



5. Schieben Sie den Ein/Aus Dampfschieber nach ON. Die Dampf- (HEAT) Kontrollleuchte leuchtet auf.
6. Wenn die Dampf bereit Kontrollleuchte (STEAM) aufleuchtet, drücken Sie auf dem Dampfschalter im Handgriff um mit der Dampfreinigung anzufangen.
7. Wenn der AQUA LASER SPECIAL EDITION mit dampfen aufhört, schalten Sie das Gerät aus und füllen Sie den Wassertank aufs Neue.

HINWEIS: Wenn das Tuch sehr nass oder schmutzig ist, durch ein anderes ersetzen.



Wenn Sie den Dampfreiniger zum ersten mal benützen.

Sollten Sie am besten einen Probe-Dampfdurchlauf durchführen in manchen Fällen zeigt der Dampf a Anfang eine Verfärbung, das hat den folgenden Grund: Wenn die Geräte auf Ihre einwandfreie Funktion getestet werden, lässt es sich nicht vermeiden, dass der Filter noch feucht ist. Dann tritt zunächst diese vom Filter bräunlich gefärbte Restfeuchtigkeit aus. Das ist aber völlig unbedenklich und hört nach wenigen Sekunden auf. Sobald der Dampf ‚farblos‘ ist können Sie mit der Reinigung des Bodens beginnen.

HINWEIS: Für die besten Reinigungsergebnisse ist es empfehlenswert, den Gebrauch an einer unauffälligen Stelle zu testen und die Pflegehinweise des Bodenbelag Herstellers zu beachten.

1. Stellen Sie sich bei der Beendung der Dampfreinigung, dass der Stecker aus der Wand entfernt ist.
2. Restlichen Wasser aus dem Wassertank entleeren.
3. Das Mikrofaser Reinigungstuch kann bei maximal 60° C. gewaschen werden. Obwohl das Mikrofaser Reinigungstuch wohl den heißen Dampf verträgt, ist beim Waschen des Bezuges aber zu beachten, dass sich daran noch die schwarze Kordel mit dem Kunststoff Feststeller befindet. Daher empfehlen wir, den Bezug bei 60 °C. zu waschen. Stark verschmutzte Tücher in warmem Wasser einweichen mit einem milden Reinigungsmittel oder Fleckenentferner.

HINWEIS: Kein Weichspüler verwenden!

AUSTAUSCH DER WASSER FILTER

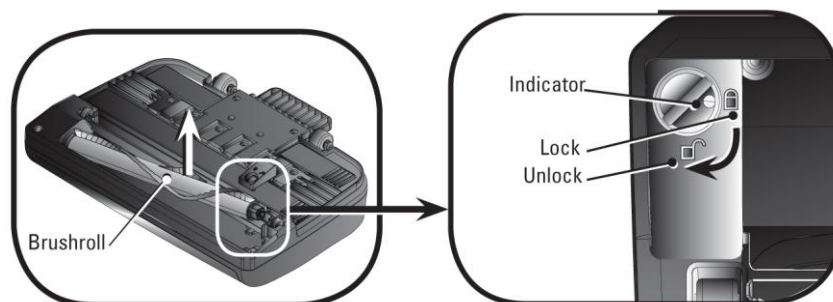
Je nach hartem Wasser und / oder Nutzung Frequenz sollte der Filter alle 6 Monate ausgetauscht werden.



BÜRSTENWALZE WARTUNG

Mindestens einmal im Monat die Bürstenwalze überprüfen und übermäßige Haare usw. entfernen. **ACHTUNG:** Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose bevor Wartungsarbeiten

WICHTIG: Drehen Sie die Schraube $\frac{1}{4}$, bis die Anzeige mit dem ‚unlock‘ Symbol ausgerichtet ist. Ein wenig vorbeugende Wartung hält Ihre AQUA LASER SPECIAL EDITION wie neu!



Problem	Kontrolle	Lösung
Gerät hat keinen Strom	Stecker steckt nicht richtig in der Steckdose, oder ist nicht eingeschaltet. Die Steckdose ist defekt.	Stecken Sie den Stecker in einer Steckdose und schalten Sie den Dampfreiniger aus. Überprüfen Sie die Steckdose und stecke den Stecker in einer anderen Steckdose.
Sehr niedriges oder kein Dampf wird emittiert wenn der Dampfreiniger eingeschaltet ist.	Der Tank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank mit Wasser.
Bürstenrolle dreht sich nicht	Haare, Fasern, Staub usw. hat den Zulauf verstopft.	Haare, Fasern, Staub usw. entfernen.



Altgeräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altgeräte (Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde) oder bei Ihrem Händler, bei dem Sie diese gekauft haben, abgegeben werden. Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung.

NL 7005 AG – 57

Für Fragen und/oder Hilfe bei der Montage stehen wir Ihnen selbstverständlich gern unter unserer Servicenummer +49 180 5140024 0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.) Zur Verfügung. Diese ist von Montag –Freitag, von 9-1700 Uhr erreichbar. www.serviceclub.info



USER'S GUIDE

model no. SCS-266 / art.no. 808.402



AQUA LASER SPECIAL EDITION

Powerful, lightweight & durable
Power broom & steam mop

READ THIS MANUAL CAREFULLY, AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – to reduce the risk of fire, electric shock, or injury

- This model is for household use only.
- Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use And before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not operate the unit while in the upright and locked position.
- Do not let the unit run while in any one stationary position for any period of time. Keep the unit moving while in operation.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service centre.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run appliance over cord.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not use without the tank cap in place.
- Do not operate the steam function without water in the tank.
- Empty the water tank when the steam cleaner is not in use.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce performance.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or lighter fluid, or use in areas where they may be present.
- Do not use appliance in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapours are given off by oil base paint, paint thinner, some mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- Do not pick up toxic material such as chlorine bleach, drain cleaner, gasoline, etc. with this appliance.
Never put additives (such as perfume, stain remover or products containing alcohol) in the water as they may damage the steam cleaner or make it dangerous to you.
- Ensure that the water tank's closure cap has been screwed down fully before use.
- Do not touch any hot areas on the appliance. It is normal for the appliance to heat up during operation.
- Do not use the appliance to treat any item of clothing while being worn on the body.

IMPORTANT: The force and heat of the steam may have an adverse effect on some materials. Always test the steamer on a small concealed area to determine if it is suitable for treatment with the steam cleaner.

- Never aim the appliance at people, animals or plants (risk of scalding!).

- Do not aim the appliance at electrical systems or wires.
- Not for use on fine silks, velour, very thin plastics, unsealed hardwood, laminates, engineered hard floor surfaces, ceilings, drywall and exterior paint of automobiles, electronics or items using electricity.

TECHNICAL INFORMATION:

SCS-266

Voltage : 230V ~ 50/60Hz

Capacity : 1500W

Class : I

Debris-Cup : 0,8 Lt.

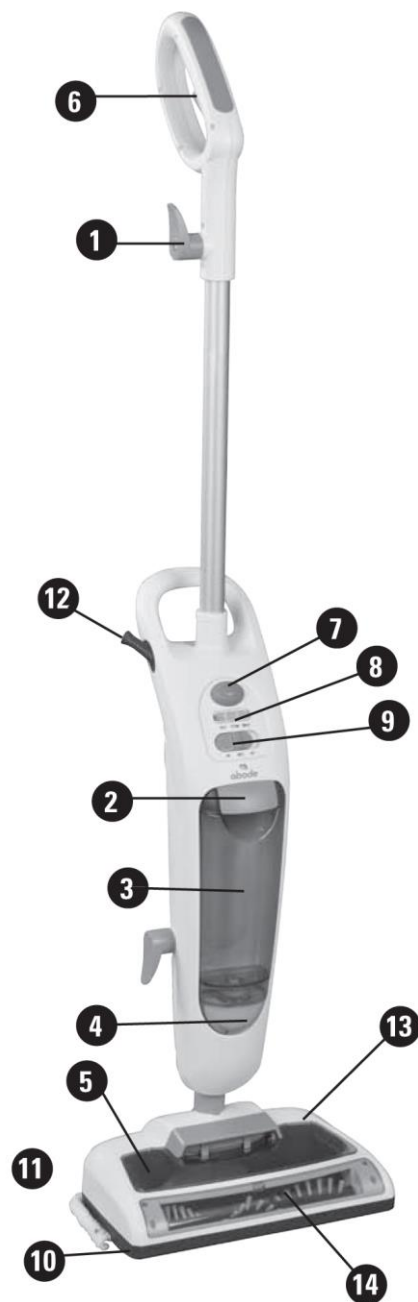
Water Tank : 650 Ml.

Cable : 6 Mt.

IPX4

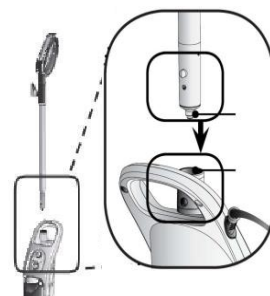
PARTS LIST

- 15. Cord dump
- 16. Water tank release lever
- 17. Water tank
- 18. Replaceable hard water filter
- 19. Lift out debris cup
- 20. Steam activation trigger
- 21. Power broom ON/OFF switch
- 22. Steam heating / steam ready / sweep on indicator lights
- 23. Steam ON/OFF switch
- 24. Steam mop pad holder
- 25. Microfiber Steam mop pad
- 26. Cable
- 27. Power head
- 28. Brush roll



ASSEMBLING THE HANDLE

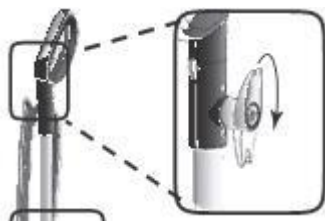
7. Align the connector tab at the bottom of the handle with the receiving port on top of the unit. Insert until a 'snap' is heard.



8. Snap cord assembly into the cord clip located on the back of the handle. Leave excess cord at the power head to allow movement.

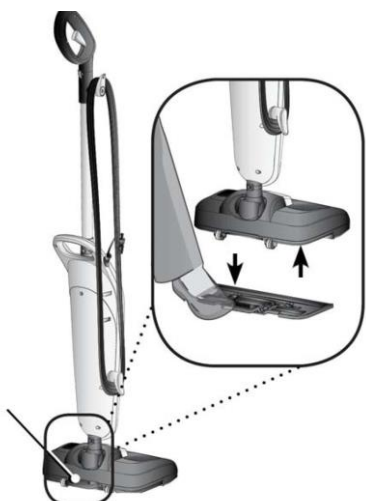
OPERATING

9. Up-Position Lock. Place foot on power head and lean handle back gently to release lock for use. Return handle to the full upright position to engage lock.



10. Cord Dump – To release cord, twist cord dump $\frac{1}{2}$ turn. Slide cord off handle.
Easy power cord storage – Turn cord dump to the up position, wrap power cord around cord dump and lower cord bracket located below the carry handle.

11. Carry Handle – Carry handle is located on the back of the appliance for easy lifting, carrying and steaming stairs.



12. Microfiber steam mop pad holder – To attach or release the microfiber steam mop pad holder, place foot on release pedal and gently push down, then:
 - a. to attach the microfiber steam mop pad holder, lower the power head onto the microfiber steam mop pad holder.
 - b. to remove the microfiber steam mop pad holder, lift the appliance away from the microfiber steam mop pad holder.

POWER BROOM OPERATION

5. Press the 'SWEEP ON/OFF' button to activate the brush roll.

NOTE: The power broom can operate on hard floors with or without the steam mop pad holder attached.

NOTE: Remove steam mop pad holder when using on low pile carpeting.

6. To empty the debris cup grasp the cup handle and lift out.
7. Press the release button on the rear of the cup to pop and empty.
8. Replace the debris cup.

NOTE: Do not operate the power broom without the debris cup in place.

NOTE: Do not lift the power broom off of the floor while operating.



STEAM MOP OPERATION

- Align and attach Velcro on the microfiber steam mop pad to the Velcro on the microfiber steam mop pad holder.
- To attach the microfiber steam mop pad holder place foot on release pedal and gently push down, lower the power head onto the microfiber steam mop pad holder and LIGHTLY press down to snap into place.

NOTE: Never operate the steam mop without the microfiber steam mop pad in place.

- Grasp the water tank release lever and pull forward to remove the water tank.

- Remove cap from the water tank bottom and fill water. Replace the cap and reinstall the water tank.

NOTE: Do not attempt to use team mop without water in tank.



REPLACING THE HARD WATER FILTER

The hard water filter will help filter minerals that reduce the effectiveness of the steam cleaner. Depending on hard water conditions and/or use frequency, the filter should be replaced every 6 months.



WARNING: Unplug cord from electrical outlet before servicing.

12. Move the 'STEAM ON' button. The 'HEAT' light will light up.
13. When 'STEAM' light lights up, press and hold the handle trigger to begin steam cleaning.
14. When the sweep and steam appliance stops emitting steam turn the power OFF and refill the water tank.

NOTE: When the cloth becomes very wet or dirty replace with a clean, dry cloth.



MAINTENANCE

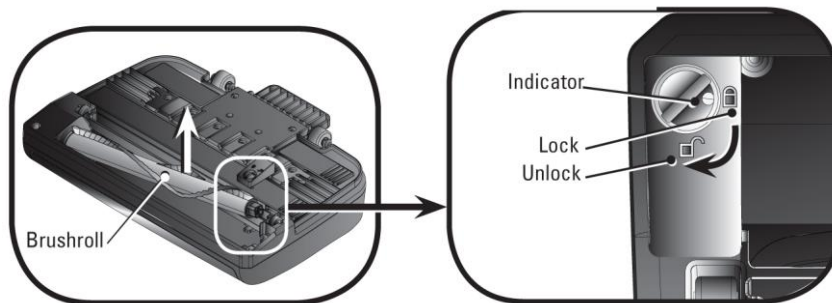
1. When you have finished steam cleaning, ensure both of the power switches are turned off and that the plug is removed from the wall.
2. Empty the remaining water from the water tank.
3. Microfiber steam mop pads can be machine washed at 60°C (140°F) maximum. For heavily soiled pads soak in warm water with detergent or a mild stain remover. Allow cloths to dry completely before storing.

NOTE: DO NOT USE FABRIC SOFTENER

BRUSHROLL MAINTENANCE

At least once a month, check for and remove excessive lint, string or hair from the revolving brushroll. A little preventative maintenance will keep your AQUA LASER SPECIAL EDITION looking new and will ensure continued cleaning effectiveness.

IMPORTANT: Rotate screw $\frac{1}{4}$ turn until the indicator is aligned with the 'unlock' symbol.



TROUBLE SHOOTING

Problem	Check	What to do
Unit has no power.	Appliance is not properly plugged into an electrical outlet or is not switched on. The electrical socket is faulty.	Insert plug into an electrical outlet and switch the steam cleaner on. Check the socket by unplugging the steam cleaner and plugging it into a different electrical socket.
Very low or no steam is emitted when the steam cleaner is on.	The tank is empty.	Fill the water tank with water.
Brushroll is not turning.	Large debris has clogged the inlet.	Clean debris from inlet.



GEBRUIKSAANWIJZING

Model nr. SCS-266 / art.nr. 808.402



AQUA LASER SPECIAL EDITION

Krachtig en lichtgewicht
Rolbezem en stoomreiniger

LEES DEZE HANDLEIDING EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.

OPMERKING

Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Bij niet toegestaan gebruik van het apparaat vervalt de leveranciersgarantie.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

WAARSCHUWING: ter voorkoming van stroomschokken, verbranding of verwonding.

- Het apparaat niet buiten bewaren of gebruiken.
- Richt de damp nooit op mensen, dieren of stroomaansluitingen.
- Alleen geschikt voor toepassingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen en personen met een lichamelijke of geestelijke handicap, tenzij ze door een ander persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, worden begeleid.
- Let op: laat kinderen niet met het apparaat spelen. Het apparaat is geen speelgoed.
- Het apparaat mag niet buiten of op natte oppervlaktes gezet worden of gebruikt worden terwijl het regent.
- Bij onderhoud en reiniging van het apparaat, evenals bij defecten aan het apparaat, altijd de stekker uit het stopcontact halen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet meer wordt gebruikt.
- Breng GEEN veranderingen aan het apparaat aan. Gebruik alleen originele hulpstukken. Het gebruik van niet originele hulpstukken kan leiden tot stroomschokken, verbranding of verwonding.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze gevallen en beschadigd is, buiten in de regen heeft gestaan of in het water gevallen is. In deze gevallen moet het apparaat eerst gecontroleerd worden door een elektricien.
- Wanneer het apparaat in de buurt van kinderen of huisdieren wordt gebruikt moet men extra voorzichtig zijn.
- Bedien het apparaat nooit met vochtige of natte handen, het apparaat niet in water dompelen.
- Gebruik het apparaat nooit in een gesloten ruimte, waar brandbare, explosieve of giftige stoffen aanwezig zijn.
- Om schade aan het product te vermijden en om de levensduur te verlengen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te halen als er geen water in de watertank zit, het reinigingswerk af is of als u het apparaat op gaat bergen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen van trappen.
- Niet gebruiken op of in de directe nabijheid van hittebronnen.
- De stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact trekken, maar alleen aan de stekker zelf.
- Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen aan kabel of stekker.
- Gebruik het apparaat alleen door het aan de handgreep vast te houden. Verplaats het apparaat niet door aan het snoer te trekken. Niet met het apparaat over de kabel rijden.
- De kabel mag niet op scherpe of hete oppervlakten worden gelegd.
- Raak geen warme gedeeltes op het apparaat aan, het is normaal dat het apparaat warm wordt tijdens opwarmen.

Stoomfunctie

- Gebruik de stoomfunctie alleen met water in de watertank.
- Leeg de watertank niet tijdens gebruik.
- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, geurtoevoegingen, chemicaliën, alcohol bevattende middelen of andere toevoegingen in de stoomreiniger. Het apparaat kan hierdoor beschadigen en minder veilig in gebruik worden.
- Het apparaat is niet geschikt voor toepassing op leder, meubels of vloeren behandeld met was, synthetische stoffen, fijne zijde, fluweel of andere dampgevoelige materialen.
- Het apparaat is ook niet geschikt voor gebruik op dun plastic, laminaat, plafonds, gipsplaat, autolak, elektronica of elektrische apparatuur.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer de openingen geblokkeerd zijn. Controleer de openingen voor gebruik. Plaats geen voorwerpen in de openingen.
- Richt de damp nooit op mensen, dieren of stroomaansluitingen.
- Zorg ervoor dat de stoom nooit in het stopcontact kan komen ingeval van een elektrische schok.
- Verzeker u ervan dat de dop van het waterreservoir volledig is vastgeschroefd voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Niet zonder filter gebruiken.
- Gebruik de stoomreiniger niet te lang op dezelfde plek. Door de warmte en stoom kan de was van behandelde oppervlakten verwijderd worden of de houtvezel overeind komen.
- Voordat men overgaat tot reinigen van de oppervlakte is het aan te raden om het apparaat eerst op een onopvallende plek te testen en zich aan de gebruiksaanwijzing te houden.

Borstelfunctie

- Gebruik het apparaat niet voor brandende of smeulende voorwerpen, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Voorkom opname van giftige en/of brandbare stoffen zoals bleekwater benzine etc. en gebruik het apparaat niet in ruimtes waar deze stoffen aanwezig zijn.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN:

SCS-266

Spanning : 230V ~ 50/60Hz

Vermogen : 1500W

Veiligheidsklasse : I

Stofcontainer : 0,8 lt.

Watertank : 650 ml.

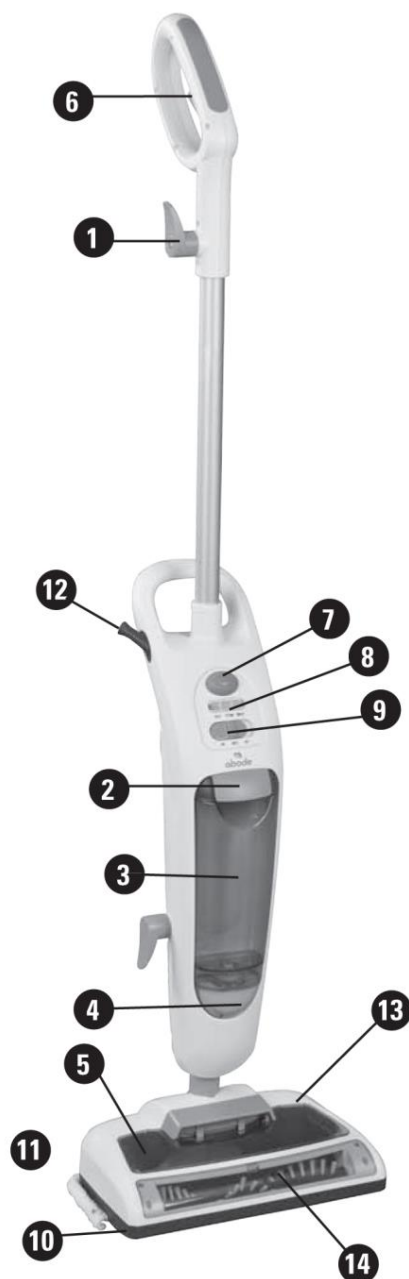
Kabel : 6 mt.

IPX4

LEER UW AQUA LASER SPECIAL EDITION KENNEN

Om de beste reinigingsresultaten met de AQUA LASER SPECIAL EDITION te verkrijgen is het verstandig de instructies stap-voor-stap door te lezen. Haal alle onderdelen uit de verpakking voordat u de verpakking weggooit.

- 29. Kabelhouder
- 30. Watertank ontgrendeling
- 31. Watertank
- 32. Verwisselbare waterfilter
- 33. Uitneembare stofcontainer
- 34. Stoomregelaar
- 35. Aan/uit schakelaar turbo-borstel
- 36. Stoomverwarming, -gereedheid en borstel controlelampje
- 37. Aan/uit schuifknop stoomfunctie
- 38. Microvezeldoek houder
- 39. Microvezeldoek
- 40. Kabel
- 41. Voet
- 42. Borstelrol

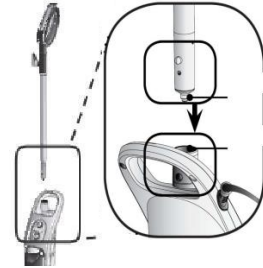


WAARSCHUWING:

Om brandgevaar, stroomstoten en/of verwondingen te voorkomen haalt u voor elk van onderstaande handelingen eerst de stekker uit het stopcontact.

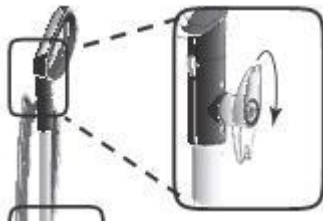
MONTAGE VAN DE AQUA LASER SPECIAL EDITION

13. Haal de onderdelen uit de verpakking.
Zet het handvat boven in het basisgedeelte totdat deze ineensluit.



14. Handige kabelclip voor overtollige kabel, om gemakkelijker te bewegen.

15. Zet de AQUA LASER SPECIAL EDITION in een neutrale positie, zodat het handvat in een ca. 90 graden positie staat en de AQUA LASER SPECIAL EDITION zelfstandig staan blijft.



16. Draai de kabelhouder naar boven om de kabel om te wikkelen en draai de kabelhouder naar beneden om snel af te wikkelen.

17. Het apparaat is gemakkelijk vast te pakken en op te tillen door het handvat aan de achterzijde van het apparaat.



18. Plaats uw voet op het pedaal van de microvezeldoekhouder en druk zachtjes naar beneden dan;

- bevestigen: zet de voet van het apparaat op de microvezeldoekhouder en druk zachtjes tot deze 2 delen ineensluiten.
- losmaken: neem de microvezeldoekhouder weg van het apparaat.

WERKING VAN DE ROLBEZEM

9. Druk op de ‚Aan/uit schakelaar turbo borstel‘ om de borstelrol aan te zetten.

ATTENTIE: De bezem kan op harde vloeren mét of zonder microvezeldoek houder worden gebruikt.

ATTENTIE: Verwijder de microvezeldoek houder bij gebruik op laagpolig tapijt.

10. Leeg de stofcontainer door deze aan het handvat op te tillen.

11. Druk op de ontgrendelknop om de stofcontainer te openen en te legen.

12. Plaats daarna de stofcontainer weer terug.

ATTENTIE: De AQUA LASER SPECIAL EDITION nooit zonder stofcontainer gebruiken.

ATTENTIE: De AQUA LASER SPECIAL EDITION tijdens gebruik niet optillen.



STOOMREINIGEN

15. Bevestig de microvezeldoek op de microvezeldoekhouder.
16. Bevestig de microvezeldoekhouder eenvoudig aan het basisgedeelte door het pedaal van de microvezeldoekhouder zachtjes naar beneden te drukken. Zet dan de voet van het apparaat op de microvezeldoekhouder, druk ZACHT aan totdat de 2 delen ineensluiten.

ATTENTIE: Gebruik de AQUA LASER SPECIAL EDITION nooit zonder microvezel doekhouder.

17. Haal de handgreep van de watertank naar voren om deze te verwijderen.
18. Verwijder de dop van de watertank en vul de watertank aan de onderzijde met water. Draai de dop daarna op de watertank totdat deze goed vastzit en zet de watertank weer terug in het basisgedeelte en hervat de reiniging.

ATTENTIE: De watertank mag tijdens gebruik niet verwijderd worden.

ATTENTIE: Gebruik de stoomreiniger nooit zonder water!



19. Verschuif de stoomknop naar ON. Het stoom controlelampje HEAT gaat aan.
20. Als het ' stoom gereed' controlelampje STEAM oplicht, drukt u op de stoomschakelaar in de handgreep om met de stoomreiniging te beginnen.
21. Als de AQUA LASER SPECIAL EDITION ophoudt met stomen, zet dan het apparaat uit en vul de watertank opnieuw.

ATTENTIE: Als het reinigingsdoek erg nat of vies is, vervangen door een andere doek.



De AQUA LASER SPECIAL EDITION is geschikt voor het reinigen van tapijt, vinyl, laminaat, marmer, stenen en gelijmde houten onderdelen. Het gebruik van een stoomreiniger op vloeren die met was of zonder was bewerkt zijn kan tot vermindering van de glans van de vloer leiden. De stoomreiniger is niet geschikt om te gebruiken op ongelijmde houten vloerdelen.

ATTENTIE:

Voordat men overgaat tot reinigen van de oppervlakte is het aan te raden om het apparaat eerst op een onopvallende plek te testen en zich aan de gebruiksaanwijzing te houden.

4. Veeg de boden eerst schoon voordat men tot reiniging overgaat.
5. Houd de stoomschakelaar ingedrukt terwijl u het apparaat langs de te reinigen oppervlakten beweegt.
6. Wanneer er geen stoom meer uit het apparaat komt dan moet de watertank worden bijgevuld. Haal de stekker uit het stopcontact, vul de watertank, en ga vervolgens door met reinigen.

ATTENTIE:

Bij het eerste gebruik of nadat het apparaat langere tijd niet is gebruikt, kan het zijn dat er bruin water of stoom uit het apparaat komt. Dit komt door restwater uit het filter. Dit is water afkomstig van eerder gebruik of van een eventuele test die is uitgevoerd door de leverancier van het apparaat. Laad het apparaat in een teiltje stomen tot er helder stoom uitkomt.

- 1 Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- 2 Verwijder de microvezeldoek van de stoomvoet. OPGEPAST de doek kan heet zijn!
- 3 Leeg het restwater uit de watertank.
- 4 Wikkel de kabel om de kabelhouders.
- 5 De reinigingsdoek kan in de wasmachine gewassen worden. De microvezeldoek kan op 60°C. in de wasmachine worden gewassen. Alhoewel de microvezeldoek de hete stoom goed verdraagt, moet er tijdens het wassen van dit doek op het snoer met het plastic slotje worden gelet. Daarom raden wij aan het microvezeldoek op 60°C. te wassen.

ATTENTIE:

Gebruik geen wasverzachter!

VERWISSELEN VAN DE WATERFILTER

Al naar gelang de hardheid van het water en de frequentie van gebruik, moet het filter ongeveer elke 6 maanden worden vernieuwd.



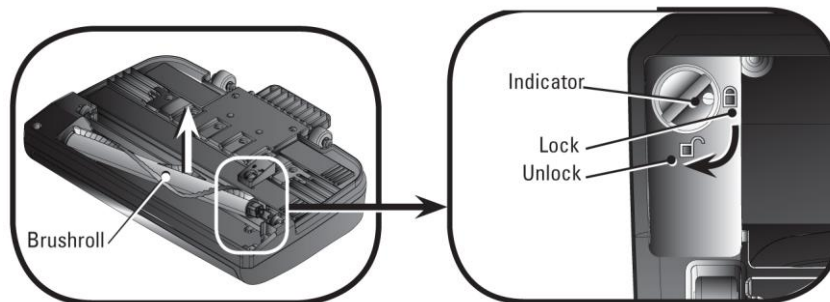
ATTENTIE: Trek vóór onderhoud altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

ONDERHOUD BORSTELROL

Controleer minstens één keer in de maand de borstelrol en verwijder haren etc.

BELANGRIJK: Draai de draaiknop ¼ slag, tot de aanduiding naar het 'unlock' symbool wijst. Met een beetje preventief onderhoud houdt u uw AQUA LASER SPECIAL EDITION als nieuw.

VOORZICHTIG: Gebruik het apparaat niet met een geblokkeerde zuigopening. Duurzame schade aan de motor kan het gevolg zijn.



Probleem	Controle	Oplossing
Apparaat heeft geen stroom	Stekker zit niet goed in het stopcontact of is niet aangesloten. Stopcontact is defect.	Steek de stekker in het stopcontact. Controleer het stopcontact en steek de stekker zekerheidshalve in een ander stopcontact.
Er komt weinig stoom uit de stoomreiniger, terwijl de stoomreiniger ingeschakeld is.	De watertank is leeg.	Vul de watertank met water.
Borstelrol draait niet.	De toevoer is verstopt door haren, draden, stof enz.	Haren, draden, stof enz. verwijderen.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.

Lever het in bij het milieustation in uw gemeente.



MODE D'EMPLOI

Model nr. SCS-266 / art.nr. 808.402



AQUA LASER SPECIAL EDITION

Puissant et léger
Balai mécanique et nettoyeur vapeur

CONSIGNES DE SECURITE

Veillez lire le mode d'emploi de l'appareil attentivement avant la première utilisation et conservez-le afin que vous puissiez le consulter ultérieurement.

Utilisation

- Cet appareil est destiné au nettoyage de surfaces résistantes à la chaleur. Il convient également au nettoyage de sols laminés lorsque vous respectez les consignes suivantes :
 1. Le sol laminé devrait être posé dans les règles de l'art et ne pas présenter des espaces ou fissures où l'humidité pourrait pénétrer.
 2. Testez d'abord le nettoyeur vapeur à un endroit sur une petite surface pour vous assurer qu'il n'abîme pas la surface à traiter
- Servez vous exclusivement de l'appareil dans des pièces intérieures.
- Cet appareil est uniquement destiné à des fins domestiques et inappropriées à tout emploi professionnel.

Risque de blessures

- Ne laissez jamais l'emballage à la portée des enfants: Risque d'étouffement!
- N'orientez jamais la vapeur directement vers des personnes, animaux ou plantes. Risque de brûlures graves.
- **Attention risque de brûlure!** Ne touchez jamais l'embout de nettoyage de l'appareil pendant le fonctionnement ! Respectez une distance de 30 cm au minimum. Portez des chaussures lorsque vous nettoyez des sols.
- Pendant le fonctionnement, touchez uniquement la poignée de l'appareil. Risque de brûlure !
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique.
- Juste après l'utilisation, l'embout de nettoyage utilisé risque d'être encore très chaud. Attendez donc quelques minutes jusqu'à ce qu'il soit complètement refroidi avant de l'enlever/d'enlever la lingette.
- Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau ou de nettoyer et/ou ranger l'appareil.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants !
- Disposez le câble de sorte à ce que personne ne risque de trébucher!
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est endommagé.

Risque de décharge électrique et d'incendie

- Raccordez l'appareil impérativement à une prise de courant correctement installée et équipée de contacts de protection. La prise de courant doit être aisément accessible, même après le branchement de l'appareil. La tension d'alimentation doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil. Servez-vous exclusivement de rallonges conformes aux réglementations en vigueur dont les caractéristiques techniques sont adaptées à celles de l'appareil.
- Raccordez l'appareil uniquement à une prise de courant mise à la terre. Utilisez uniquement la fiche fournie avec l'appareil. Ne tentez pas de contourner la mise à la terre.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide ! Assurez-vous que l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation ne peuvent pas tomber dans l'eau ou être mouillés! Si jamais l'appareil devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation avec des mains humides.

- Ne dirigez jamais la vapeur directement sur le cordon d'alimentation ou des pièces contenant des composants électriques (par ex. l'intérieur des fours, réfrigérateurs, interrupteurs et luminaires, fours micro-ondes).
- Débranchez le câble d'alimentation après chaque utilisation, avant d'enlever/de remplacer un embout/une lingette, de remplir/vider le réservoir d'eau, de nettoyer l'appareil ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces où se trouvent des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques ou explosives.
- En cas de dommage/dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Ne tentez jamais vous-même de réparer un appareil électrique ou de remplacer des pièces.

Évitez des dommages matériels et des dommages de l'appareil

- Disposez le cordon de manière à ne pas l'écraser ou le plier et en évitant qu'il puisse entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne portez ou tirez jamais l'appareil en le tenant par le cordon.
- Travaillez toujours avec un éclairage suffisant.
- N'utilisez jamais l'embout de nettoyage sans une lingette!
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lingette ne présente pas de signes d'usure. Elle ne doit pas être utilisée lorsqu'elle est visiblement usée ou endommagée! Votre revêtement de sol risque d'être endommagé!
- N'utilisez jamais l'appareil sur des surfaces en verre froides. La vapeur chaude risque de faire éclater le verre.
- La chaleur et la vapeur risquent d'enlever la cire sur des surfaces cirées!
- N'utilisez ni des détergents corrosifs ou abrasifs (par ex. du vinaigre) ni des pads de nettoyage pour nettoyer l'appareil.
- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. L'appareil risque d'en être fortement endommagé.
- Ne rangez pas l'appareil avant qu'il soit complètement refroidi et qu'il n'y ait plus d'eau dans le réservoir d'eau.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation de manière trop serrée autour des crochets du rangement de cordon. Il risque d'être endommagé.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre, frais hors de portée des enfants.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, de fortes variations de température, un ensoleillement direct ou de l'humidité.

Fonction vapeur

- N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir d'eau pendant l'utilisation de l'appareil! Avant d'utiliser l'appareil, veillez toujours à ce que le réservoir d'eau soit bien fermé.
- N'utilisez jamais l'appareil sans eau.
- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau du robinet ou de l'eau distillée. Tout autre liquide risque d'endommager l'appareil.
- Ne versez jamais du détergent dans l'appareil. Ceci risque d'endommager l'appareil
- Testez toujours le nettoyage sur une petite surface peu visible.
- Ne dirigez jamais la vapeur trop longtemps sur le même endroit.
- L'appareil ne convient pas au nettoyage de planchers en bois non vitrifiés, de matières synthétiques souples, de cuir ou de meubles en bois.
- Ne couvrez jamais l'orifice de sortie de vapeur, ne le posez jamais sur des surfaces souples (ce qui le bloquerait) et n'y introduisez aucun objet.
- L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation sur le stratifié plastique mince, les plafonds, le cloisons sèches, peinture automobile, de l'électronique et de l'équipement électrique.

Fonction brosse

- N'utilisez jamais l'appareil pour des objets qui brûlent ou qui couvent, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Éviter balayer des substances toxiques et/ou inflammables tels que l'eau de Javel, de l'essence. N'utilisez l'appareil pas dans des zones où ces substances sont présentés.

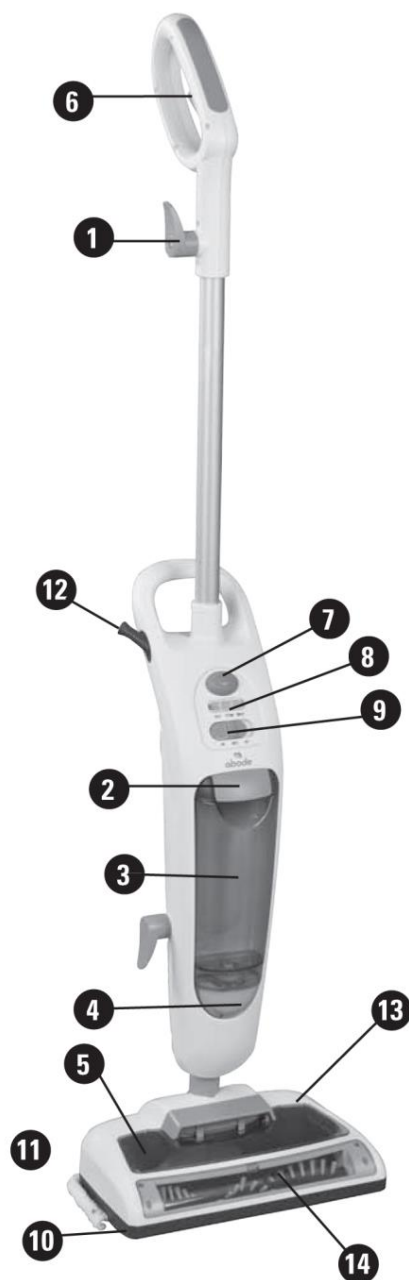
CARACTERISTIQUE TECHNIQUES

Modèle	: SCS-266
Tension d'alimentation	: 230V ~ 50/60Hz
Puissance	: 1500W
Classe de protection	: I
Réceptacle à poussière	: 0,8 lt.
Réservoir de l'eau	: 650 ml.
Câble	: 6 mt.
IPX4	

APERÇU DE L'APPAREIL

Veillez lire le mode d'emploi de l'appareil attentivement avant la première utilisation.
Déballer toutes les pièces fournies.

- 43. Support de câble
- 44. Bouton de déverrouillage du réservoir d'eau
- 45. Réservoir de l'eau
- 46. Filtre amovible
- 47. Réceptacle à poussières amovible
- 48. Débit vapeur contrôlé
- 49. Interrupteur marche/arrêt brosse turbo
- 50. Témoin lumineux pour chauffer la vapeur 'HEAT', vapeur prêt 'STEAM' et brosse 'SWEEP'
- 51. Fonction marche/arrêt vapeur
- 52. Porte chiffon en microfibre
- 53. Chiffon en microfibre
- 54. Câble
- 55. La tête
- 56. Brosse



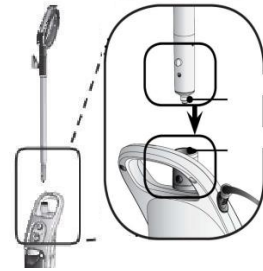
ATTENTION RISQUE DE BRULURE:

Pour éviter des incendies, des chocs électriques et/ou des blessures.

Débranchez le câble d'alimentation après chaque utilisation, avant d'enlever/de remplacer un embout/une lingette, de remplir/vider le réservoir d'eau, de nettoyer l'appareil ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

MONTAGE DE L'AQUA LASER SPECIAL EDITION

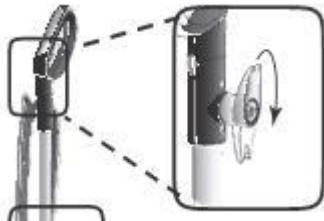
19. Retirer les composants de l'emballage. Déplacer la poignée dans la partie supérieure de la partie de base jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



20. Crochet pratique pour excès de câble.



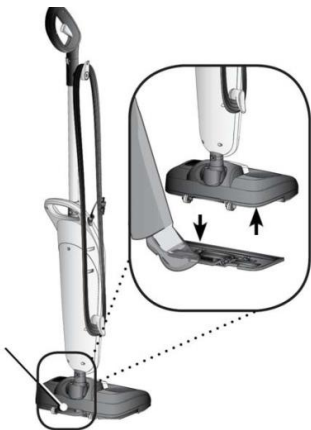
21. Placez l' AQUA LASER SPECIAL EDITION dans un position neutre, de sorte que la poignée 90° reste debout de façon autonome.



22. Faire tourner le support de câble vers le haut pour enrouler le câble rapidement.



23. L'appareil est facile à saisir et soulever par la poignée sur le côté arrière de l'appareil.



24. Placez votre pied sur la pédale du porte-chiffon en microfibre et appuyez doucement dessus;

- attacher: placez la tête de l'appareil sur le porte chiffon en microfibre et poussez doucement jusqu'à la 2 pièces se mettent en place.
- débrancher : enlever le porte chiffon de l'appareil.

FONCTIONNEMENT DE LA BALAYEUSE

13. Poussez sur l'interrupteur marche/arrêt brosse turbo pour mettre l'appareil en marche.

ATTENTION: La brosse peut être utilisée sur sols durs avec ou sans la porte chiffon en microfibre.

ATTENTION: Enlevez la porte chiffon en microfibre pour l'usage sur un tapis à poil ras.

14. Videz le réservoir à poussières par la poignée pour soulever.

15. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir et videz le réceptacle à poussières.

16. Placez le réceptacle à poussières et remettez le dans sa place.

ATTENTION: Utilisez l'appareil jamais sans réceptacle à poussières.

ATTENTION: Ne soulever pas lors de l'utilisation.



NETTOYAGE À LA VAPEUR

22. Fixez le chiffon en microfibre sur le porte chiffon en microfibre.
 23. Placez la tête facilement et doucement sur le porte chiffon en microfibre, jusqu'à les deux parties mettent en place.
- ATTENTION:** Utilisez l'appareil jamais sans porte chiffon en microfibre.
24. Tirez la poignée du réservoir d'eau pour le retirer.
 25. Enlever le bouchon au fond du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau. Serrez le bouchon du réservoir puis jusqu'à ce il soit bien en place et fixez-le de nouveau dans la section de base et de reprendre le nettoyage.

ATTENTION: Le réservoir d'eau ne doit pas être enlevé pendant l'utilisation.
ATTENTION: Utilisez l'appareil jamais sans l'eau !



26. Faites glisser le bouton de la vapeur sur ON. Le témoin lumineux HEAT s'allume.
27. Si le témoin lumineux s'allume STEAM, vous appuyez sur l'interrupteur de vapeur pour commencer avec la nettoyage.
réservoir de nouveau.
28. Si l'AQUA LASER SPECIAL EDITION s'arrête à la vapeur, s'arrête l'appareil et remplir ébranchez le câble d'alimentation



L'AQUA LASER SPECIAL EDITION est adapté pour le nettoyage des tapis, des vinyle, laminé, marbre, pierre et bois collées. L'utilisation d'un nettoyeur à vapeur sur le sol avec ou sans cire peut réduire la brillance

ATTENTION:

Testez toujours le nettoyage sur une petite surface peu visible.

7. Nettoyer le sol avant commencer au nettoyage vapeur.
8. Laissez le bouton vapeur pressé alors que l'appareil se déplace le long des surfaces à nettoyer.
9. Lorsqu'il n'y a plus de vapeur qui sort de la machine, puis ajoutez le réservoir avec l'eau. Puis continuez le nettoyage.

ATTENTION:

À la première utilisation, ou après que l'appareil n'est pas utilisé, il se peut que l'eau est brun. Cela est dû à l'eau résiduelle du filtre. C'est l'eau d'une précédent utilisation ou de test effectué par le fournisseur de l'équipement. Laissez l'eau dans un bol jusqu'à ce que l'eau est clair.

Le chiffon de nettoyage peut être lavé en machine. Le tissu microfibre peut à 60°C.être lavé à la machine. Le chiffon en microfibre tolérer la vapeur plus chaude (comme 90°C.), mais le fermail en plastique pas.

ATTENTION:

N'utilisez pas d'adoucissant!

REEMPLACEMENT DU FILTRE

En fonction de la cruidité de l'eau et la fréquence d'utiliser, le filtre doit être remplacé environ tous les 6 mois.



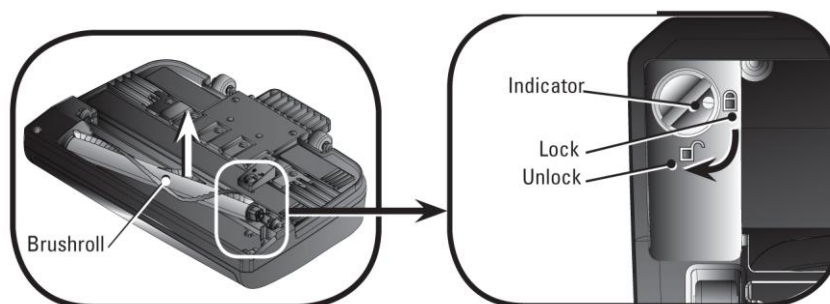
ATTENTION: Débranchez le câble d'alimentation après chaque utilisation, avant d'enlever/de remplacer un embout/une lingette, de remplir/vider le réservoir d'eau, de nettoyer l'appareil ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

NETTOYAGE DE LA ROULEAU À BROSSE

Contrôle au moins une fois par mois la brosse et enlever les poils etc.

IMPORTANT : Tournez le bouton de ¼ de tour jusqu'à ce que l'indication montre le 'unlock' symbole. Avec un peu d'entretien préventif vous gardez votre AQUA LASER SPECIAL EDITION comme neuf.

ATTENTION: N'utilisez pas l'appareil avec une ouverture d'aspiration bloquée !



Problème	Contrôle	Solution
L'appareil n'a pas sous tension	La fiche n'est pas branché correctement La prise de courant est défectueuse.	Insérez la fiche dans la prise. Vérifiez le cordon d'alimentation et le brancher sur un autre .
Il y a peu de vapeur d'eau, tandis que l'appareil est mis en marche.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplir le réservoir avec de l'eau.
La rouleau à brosse ne tourne pas.	L'alimentation est caché par des cheveux, fil, tissu, etc.	Enlevez les cheveux, fil, tissu etc.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.



ISTRUZIONI PER L'USO

Modello n. SCS-266 / Art.n. 808.402



AQUA LASER SPECIAL EDITION

Scopa & pulitore a vapore
Potente, leggero e stabile

IMPORTANTE! - LEGGETE CON ATTENZIONE QUESTO MANUALE E CONSERVATELO PER RILEGGERLO ALL'OCCORRENZA.

AVVERTENZE GENERALI

ATTENZIONE – Misure per prevenire incendi, scosse elettriche o lesioni:

- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico. L'uso per scopi commerciali porta all'annullamento della garanzia.
- Non dirigere mai il vapore verso persone, animali o prese elettriche.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito se è ancora inserito nella presa o se è ancora caldo. Staccare la spina dalla presa prima di ogni pulizia, durante il servizio di assistenza o quando riempite il serbatoio dell'acqua o durante i lavori di manutenzione.
- Per evitare scosse elettriche, non usare l'apparecchio all'aperto o su superfici bagnate.
- Montare l'apparecchio solo secondo le informazioni delle istruzioni per l'uso, collegare e azionare conformemente alla targhetta. Usare solo accessori originali o consigliati dal produttore.
- Se il cavo o la spina sono danneggiati, l'apparecchio non deve essere più utilizzato.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se l'apparecchio non funziona più correttamente, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, deve essere portato in un centro assistenza.
- Non toccate mai l'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
- Tenere lontano capelli, vestiti larghi e altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti mobili.
- Prima di disinserire la spina tutti i regolatori devono essere spenti.
- Attenzione quando lo utilizzate sulle scale.
- Staccate l'apparecchio dalla presa prima di togliere o aggiungere le varie parti.
- Mai aspirare materiali spigolosi, appuntiti, bollenti o incandescenti.
- Non usare mai senza filtro.
- Se il cavo di collegamento di questo apparecchio si danneggia, deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (compresi bambini) con capacità fisiche sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza o di conoscenza, salvo sotto assistenza da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Non azionare l'apparecchio in posizione verticale e bloccata. E' necessaria maggiore attenzione quando si utilizza l'apparecchio in prossimità di bambini o animali domestici. Non utilizzare l'apparecchio come un giocattolo.
- Solo per l'utilizzo descritto in queste istruzioni.
- Non usate il pulitore a vapore se questo non funziona come dovrebbe, se è caduto o danneggiato e se è caduto in acqua. In questo caso l'apparecchio deve essere portato da un elettricista o da un tecnico specializzato dell'assistenza.
- Non azionare l'apparecchio con mani umide o bagnate
- Non inserite oggetti nelle aperture.
- Tenere lontano capelli, vestiti larghi e altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti mobili.
- Non riponete o utilizzate all'aperto.

- Quando avvolgete il cavo di alimentazione tenete ferma la presa. La presa non deve essere trascinata.
- Non tirare il cavo o usare il cavo come manico. Il cavo non deve essere tirato su bordi appuntiti, schiacciato o poggiato su superfici bollenti.
- Non portare o trascinare l'apparecchio per il cavo. Non incastrare, piegare o tirare il cavo su angoli o bordi appuntiti. Non passare l'apparecchio sul cavo.
- Quando togliete la spina, tirate la spina, non il cavo.
- Togliete il cavo dalla presa prima dei lavori di manutenzione.

Pulitore a vapore

- Per questo apparecchio usate esclusivamente acqua.
- Per questo apparecchio non usate anticalcare, profumi, detersivi o altri additivi. In questo modo l'apparecchio si può rompere e non è più garantito un sicuro funzionamento.
- Svuotate il serbatoio dell'acqua se non usate il pulitore a vapore.
- Non inserite oggetti nelle aperture. Se una qualche apertura è ostruita, non utilizzare l'apparecchio. Tenere le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e altri oggetti che possono ostruire il flusso d'aria.
- Non utilizzare per pulire liquidi combustibili o infiammabili come benzina o in ambienti dove possono essere presenti liquidi simili.
- Non utilizzare l'apparecchio con le aperture ostruite. Tenere sempre le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e tutto quello che può ridurre la prestazione.
- Non adatto su pelle, mobili e pavimenti in ceramica, materiali sintetici, velluto o altri materiali sensibili al vapore.

Scopa

- Non utilizzare per aspirare oggetti che bruciano o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda
- Non utilizzare per pulire liquidi combustibili o infiammabili come benzina o in ambienti dove possono essere presenti liquidi simili.
- Non utilizzare l'apparecchio con le aperture ostruite. Tenere sempre le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e tutto quello che può ridurre la prestazione.

AVVERTENZA: Per risultati migliori nella pulizia si consiglia di utilizzare e testare in un punto nascosto e di seguire i consigli del produttore per la manutenzione della pavimentazione.

Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

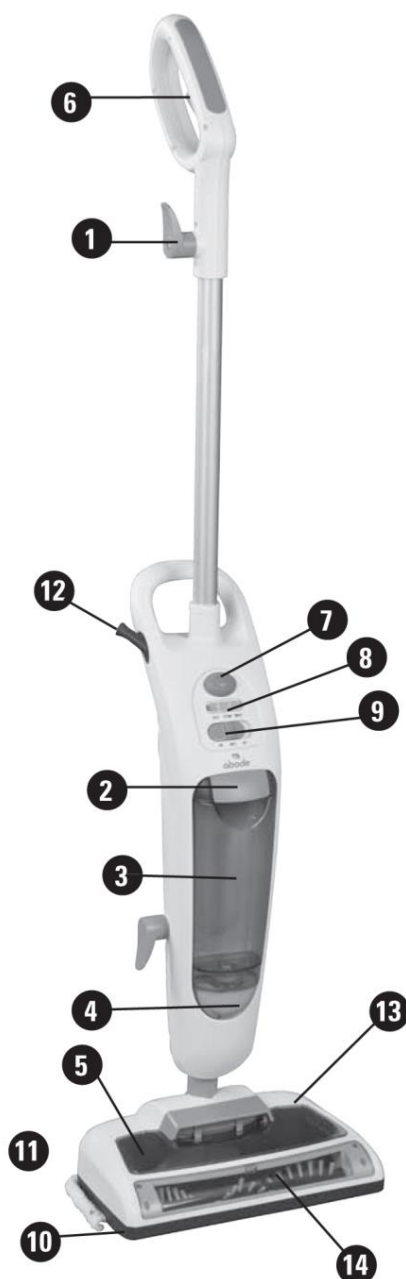
SCS-266	
Voltaggio	: 230V ~ 50/60Hz
Potenza	: 1500W
Tipo di protezione	: I
Contenitore per la polvere	: 0,8 L.
Serbatoio per l'acqua	: 650 ml.
Cavo	: 6 m.
IPX4	

IMPARATE A CONOSCERE IL VOSTRO AQUA LASER SPECIAL EDITION

Per raggiungere i migliori risultati con il vostro AQUA LASER SPECIAL EDITION leggete accuratamente le istruzioni passo per passo.

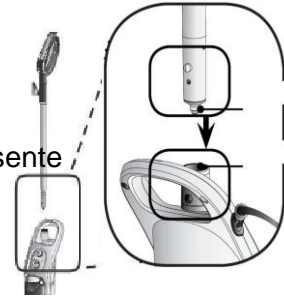
Togliete tutte le parti dalla confezione e controllate tutti i componenti elencati. Assicuratevi di aver tolto tutte le componenti prima di gettare via la confezione.

- 57. Gancio appendi cavo mobile
- 58. Blocco serbatoio dell'acqua
- 59. Serbatoio dell'acqua
- 60. Filtro dell'acqua estraibile
- 61. Contenitore per la polvere estraibile
- 62. Pulsante vapore
- 63. Pulsante ON/OFF della Turbo Spazzola
- 64. Spia luminosa Riscaldamento vapore, Pronto vapore, Spazzola
- 65. Valvola del vapore ON/OFF
- 66. Gancio panno in microfibra
- 67. Panno in microfibra
- 68. Cavo
- 69. Testina della scopa
- 70. Spazzola



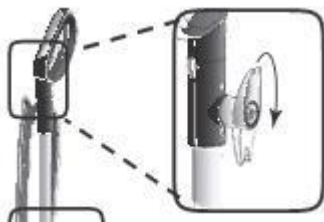
ASSEMBLAGGIO del vostro AQUA LASER SPECIAL EDITION

25. Dopo aver aperto la confezione, inserire innanzitutto l'impugnatura nel dispositivo centrale dall'alto, finché non si sente uno scatto.



26. Comoda clip per il cavo in eccesso per consentire uno spostamento facile.

27. Posizionate l'Aqua Laser Special Edition nella posizione verticale, mettendo l'impugnatura in una posizione di 90° e l'AQUA LASER SPECIAL EDITION resta in posizione senza sostegno.



28. Girate il gancio appendi cavo mobile verso l'alto per avvolgere completamente il cavo, o verso il basso per srotolare il cavo.

29. Trasporto e spostamento semplice grazie al manico sul retro dell'apparecchio.



30. Per fissare il supporto del panno in microfibra o per separarlo dal corpo principale, premete leggermente verso il basso con il piede il pedale del supporto del panno in microfibra, quindi:

- Fissare: spingere la testina verso il supporto del panno in microfibra, premere LEGGERMENTE finché si sente uno scatto.
- Separare: estraete il supporto per il panno in microfibra dall'apparecchio.

SPAZZARE

17. Premete il pulsante di ON/OFF della Turbo Spazzola per attivare il rullo della spazzola.

AVVERTENZA: La scopa può essere utilizzata su pavimenti duri sia con sia senza il supporto per il panno in microfibra.

AVVERTENZA: Staccate il supporto per il panno in microfibra quando utilizzate l'apparecchio su una moquette a bassa polarità.

18. Per svuotare il contenitore per la polvere, afferrate il manico e tirate.

19. Premere il tasto di apertura sul retro per aprire e svuotare il contenitore.

20. Reinserite il contenitore per la polvere.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai l'AQUA LASER SPECIAL EDITION senza il contenitore per la polvere.

ATTENZIONE: Non sollevare l'AQUA LASER SPECIAL EDITION durante l'utilizzo.



PULIZIA A VAPORE

Il vostro AQUA LASER SPECIAL EDITION e' adatto per la pulizia al vapore per pavimenti in piastrelle, vinile, laminato, marmo, pietre e superfici in legno sigillate. L'uso del pulitore a vapore su pavimenti cerati o non cerati può ridurre la brillantezza. La pulitura a vapore non e' adatta per pavimenti in legno non sigillati.

29. Fissate il panno in microfibra al supporto.
30. Per fissare il supporto del panno in microfibra al corpo principale, premete leggermente verso il basso con il piede il pedale del supporto del panno in microfibra, quindi spingete la testina verso il supporto del panno in microfibra, premere **LEGGERMENTE** finché si sente uno scatto.

ATTENZIONE: Non usate mai AQUA LASER SPECIAL EDITION senza supporto per il panno in microfibra.

31. Per estrarre il serbatoio dell'acqua tirare il manico verso l'esterno.
32. Togliete il tappo del serbatoio dell'acqua e riempite con acqua dalla parte inferiore. Girate il tappo del serbatoio completamente e reinserte quest'ultimo al corpo principale.

ATTENZIONE: Non togliere il serbatoio dell'acqua durante l'utilizzo.

ATTENZIONE: Se si usa l'apparecchio a lungo senza acqua, il vostro AQUA LASER SPECIAL EDITION si può danneggiare.



33. Posizionate il cursore del vapore su ON. La spia luminosa del vapore (HEAT) si accende.
34. Quando si accende la spia luminosa del Pronto Vapore (STEAM), premete il pulsante del vapore sul manico per iniziare a pulire col vapore.
35. Quando l'AQUA LASER SPECIAL EDITION smette di gettare vapore, spegnete l'apparecchio e riempite nuovamente il serbatoio dell'acqua.

ATTENZIONE: Se il panno si bagna troppo o e' sporco, sostituite con un altro.



Se usate il pulitore a vapore per la prima volta.

E' importante eseguire una prova con il pulitore a vapore, in alcuni casi il vapore mostra all'inizio una decolorazione, ed ha il seguente motivo: se l'apparecchio è stato testato e funziona correttamente, il filtro è ancora umido. Quindi dal filtro fuoriesce prima questa umidità brunastra residua. E' del tutto normale e si ferma dopo pochi secondi. Quando il vapore è 'incolore' si può iniziare a pulire il pavimento.

AVVERTENZA: Per risultati migliori nella pulizia si consiglia di utilizzare e testare in un punto nascosto e di seguire i consigli del produttore per la manutenzione del pavimento.

10. Assicuratevi di staccare la spina dalla presa quando finiste di passare il pulitore a vapore.
11. Svuotare l'acqua residua dal serbatoio dell'acqua.
12. Lavare il panno in microfibra ad una temperatura massima di 60° C. Sebbene il panno in microfibra sia resistente al vapore, bisogna fare attenzione che, quando si lava la fodera, la corda nera non si stacchi dal blocco di plastica. Per questo motivo consigliamo di lavare la fodera a 60 °C.
Mettere i panni troppo sporchi in ammollo in acqua calda con un detersivo delicato o uno smacchiatore.

IMPORTANTE: non usare ammorbidente!

CAMBIARE IL FILTRO DELL'ACQUA

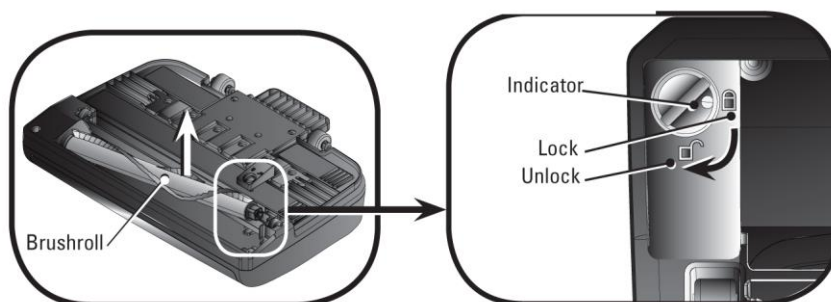
A seconda della durezza dell'acqua e/o della frequenza dell'uso il filtro dovrebbe essere cambiato ogni 6 mesi.



MANUTENZIONE DEL RULLO DELLA SPAZZOLA

Controllare il rullo almeno una volta al mese e togliere i capelli in eccesso. **ATTENZIONE:** Togliete il cavo dalla presa prima dei lavori di manutenzione

IMPORTANTE: Girate l'indicatore di $\frac{1}{4}$, fino a che sia posizionato sul simbolo , unlock'. Con una manutenzione ordinaria il vostro AQUA LASER SPECIAL EDITION resta come nuovo!



Problema	Controllo	Soluzione
L'apparecchio non ha corrente	La spina non è inserita correttamente nella presa o non è acceso. La spina è guasta.	Inserite la spina in una presa di corrente e accendete l'apparecchio. Controllate la spina e inserirla in un'altra presa di corrente.
Il pulitore a vapore emette poco o nessun vapore.	Il serbatoio e' vuoto.	Riempite il serbatoio con acqua.
Il rullo della scopa non gira.	Pulire l'apertura da capelli, lanugine, polvere etc.	Eliminare capelli, lanugine, polvere etc.



Apparecchi al termine del loro ciclo di vita con il simbolo di un bidone barrato non si possono buttare nei rifiuti domestici. Devono essere consegnati ai centri di raccolta per apparecchi in disuso (informatevi presso il vostro comune) o al produttore da cui avete comprato l'apparecchio. Questi garantiranno uno smaltimento ecologico.

NL 7005 AG – 57

Per domande e/o aiuto per il montaggio siamo chiaramente a vostra disposizione al numero +49 180 5140024 (0,14 €/min da rete fissa tedesca, da cellulare tedesco max. 0,42 €/min.). Il numero è raggiungibile dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 17:00. www.serviceclub.info